

I. 문장의 유형

1.

S + V vs. S + V + O

- Then a cloud **appeared** and **enveloped** them, and a voice **came** from the cloud. [막 9:7]
마침 구름이 와서 그들을 덮으며 구름 속에서 소리가 나되
- The second one **married** the widow, but he also **died**, leaving no child. [막 12:21]
둘째도 그 여자를 취하였다가 상속자가 없이 죽고

자동사 vs. 타동사

- 동사 뒤에 목적어가 쓰이면 타동사, 목적어가 없으면 자동사이다. 목적어는 동사의 "대상"이 되는 말이다.
- 동사의 종류는 문맥에서 결정되며, 대부분의 타동사는 자동사로도 쓰일 수 있다.

1. In the beginning God **created** the heavens and the earth. [창 1:1]

태초에 하나님께서 천지를 창조하시니라

2. Joseph **opened** the storehouses and **sold** grain to the Egyptians. [창 41:56]

요셉이 모든 창고를 열고 애굽 백성에게 팔새

3. Then he **opened** the door and **ran**. [열하 9:10]

곧 문을 열고 도망하니라

4. He **picked up** his mat and **walked**. [요 5:9]

그 사람이 (곧 나아사) 자리를 들고 걸어가니라

자동사로 오해하기 쉬운 타동사 Best 12	타동사로 오해하기 쉬운 자동사 Best 7
marry, discuss enter, reach, resemble, approach, await leave, mention, follow obey, survive	apologize to arrive at / in reply to start from get to wait for listen to

* 자동사와 타동사의 구별은 절대적이지 않고 문맥에 따라 결정된다.

S+V 만으로 이루어진 문장은 거의 없고, 그 뒤에 부사(구)가 와서 길어진다. 문장에 따라서는 부사구가 없으면 안 되는 문장들도 있다. (6형식)

목적어 뒤에도 부사구가 반드시 필요한 문장들도 있다. (7형식)

2.

S + V + C

- When he drank some of its wine, he **became** drunk and **lay** uncovered inside his tent. [창 9:21]
포도주를 마시고 취하여 그 장막 안에서 벌거벗은지라
- But Lot's wife looked back, and she **became** a pillar of salt. [창 19:26]
롯의 아내는 뒤를 돌아보았으므로 소금 기둥이 되었다더라

연결동사

- 보어를 취하는 동사를 연결동사(Linking verb)라 하는데, '주어+동사'만으로 완전한 의미 전달이 되지 않고, 주어를 설명 보충하는 보어(O)가 필요하다.
- 보어로 명사가 오는 경우에는 주어의 직업이나 신분을 나타내고, 형용사가 오는 경우는 주어의 성질이나 상태를 설명한다.
- 넓은 의미의 형용사(형용사구, 현재분사, 과거분사)와 넓은 의미의 명사는 문장의 보어가 될 수 있다.
- 수동태 구문(be + pp.)과 진행표현(be + -ing)에서 사용되는 분사도 보어다.

연결동사 :

- ① '-이다(S = C)'의 의미를 가지는 동사 (She is attractive.)
- ② '-이 되다(S → C)'의 의미를 갖는 동사 (She became pregnant.)
- ③ 감각을 통해 주어의 상태를 나타내는 동사 (She seems nice.)

1. But Jonah **was** greatly displeased and **became** angry. [욘 4:1]

요나가 매우 싫어하고 성내며

2. He **was** crying, and she **felt** sorry for him. [출 2:6]

아기가 우는지라 그가 그를 불쌍히 여겨

3. It **tasted** as sweet as honey in my mouth, but when I had eaten it, my stomach **turned** sour. [계 10:10]

내 입에는 꿀같이 다나 먹은 후에 내 배에서는 쓰게 되더라

4. I **was** senseless and ignorant; I **was** a brute beast before you. [시 73:22]

내가 (이같이 우매) 무지함으로 주 앞에 짐승이요나

5. The girl **is** not dead, but asleep. [마 9:24]

이 소녀가 죽은 것이 아니라 잔다

6. Saul **became** still more afraid of him, and he **remained** his enemy the rest of his days. [삼상 18:29]

사울이 다윗을 더욱더욱 두려워하여 평생에 다윗의 대적이 되니라

3.

S + V + I · O + D · O

· The man said, "The woman you put here with me — she **gave** me some fruit from the tree, and I ate it. [창 3:12]

아담이 이르되 하나님아 주셔서 나와 함께 있게 하신 여자 그가 그 나무 열매를 내게 주므로 내가 먹었나이다

· When he had said this, he **showed** them his hands and feet. [눅 24:40]

이 말씀을 하시고 손과 발을 보이시나

수어동사

4형식 문장은 간접목적어와 직접목적어를 필요로 한다. 4형식 문장은 3형식 문장으로 전환할 수 있다.
 S + V + IO + DO ⇒ S + V + DO + to + IO : give, offer, promise, lend, owe, pay, send, show, teach, tell, bring etc.
 S + V + IO + DO ⇒ S + V + DO + for + IO : buy, find, get, cook, choose, make, do etc.
 S + V + IO + DO ⇒ S + V + DO + of + IO : ask, beg, inquire, etc.

7. I will **give** you every place where you set your foot, as I promised Moses. [수 1:3]

내가 모세에게 말한 바와 같이 너의 발바닥으로 밟는 곳은 모두 내가 너희에게 주었노니

8. So the chief cupbearer **told** Joseph his dream. [창 40:9]

술 맡은 관원장이 그의 꿈을 요셉에게 말하여 이르되

9. They **offered** Jesus wine to drink, mixed with gall. [마 27:34]

쓸개 탄 포도주를 예수께 주어 마시게 하려 하였더니

cf. 이 밖에도 두 개의 목적어를 필요로 하는 동사들이 있다.

take + O₁ + O₂ : (시간이) 걸리다. cost + O₁ + O₂ : 비용이 들다, 희생을 시키다
 save + O₁ + O₂ : (수고·어려움 따위를) 면하게 하다 spare + O₁ + O₂ : (불행·수고 따위를) 덜다
 envy + O₁ + O₂ : 부러워하다, 질투하다 deny + O₁ + O₂ : O₁에게 O₂를 주지 않다

· Yet if he is caught, he must **pay** sevenfold, though it **costs** him all the wealth of his house. [잠 6:31]

들기면 칠 배를 갚아야 하리니 심지어 자기 집에 있는 것을 다 내주게 되리라

· I **denied** myself nothing my eyes desired; I **refused** my heart no pleasure. [전 2:10]

무엇이든지 내 눈이 원하는 것을 내가 금하며 무엇이든지 내 마음이 즐거워하는 것을 내가 막지 아니하였으니

· It **took** Solomon thirteen years to complete the construction of his palace. [왕상 7:1]

= It took thirteen years (for Solomon) to complete the construction of his palace.

솔로몬이 자기의 왕궁을 십삼 년 동안 건축하여 그 전부를 준공하니라

40.

선행사	목적격·관계대명사	주어 + 타동사
선행사	주격·관계대명사 + be	주어+ 자동사+전치사
		분사(형용사)

관계대명사의 생략

타동사 또는 전치사의 목적으로 쓰인 관계대명사는 생략할 수 있다.
 단, 전치사의 목적어이면서 전치사 바로 뒤에 관계대명사가 올 때는 생략하지 않는다.
 '주격 관계대명사 + be 동사'는 생략할 수 있다.
 비제한적 용법으로 쓰인 관계대명사는 생략하지 않는다.

10. He replied, "The man (**whom**) they call Jesus made some mud and put it on my eyes. He told me to go to Siloam and wash. So I went and washed, and then I could see." [요 9:11]

대답하되 예수라 하는 그 사람이 진흙을 이겨 내 눈에 바르고 나더러 실로암에 가서 씻으라 하기에 가서 씻었더니 보게 되었노라

11. The apostles gathered around Jesus and reported to him all (**that**) they had done and taught. [막 6:30]

사도들이 예수께 모여 자기들이 행한 것과 가르친 것을 날같이 고하니

12. The kingdom of heaven is like treasure (**which is**) hidden in a field. [마 13:44]

천국은 마치 밭에 감추인 보화와 같으니

13. Again, the kingdom of heaven is like a merchant (**who is**) looking for fine pearls. [마 13:45]

또 천국은 마치 좋은 진주를 구하는 장사와 같으니

41.

	격			
선행사		주격	소유격	목적격
포함되어 있음		what	x	what

관계대명사를 품은 명사 what(=선행사를 포함한 관계대명사 what)
 what은 the thing(s) which(that) 정도의 의미로 명사절(주어, 목적어, 보어)을 이끈다.

- 14. **What** goes into a man's mouth does not make him 'unclean,' but **what** comes out of his mouth, that is **what** makes him 'unclean.' [마 15:11]
입으로 들어가는 것이 사람을 더럽게 하는 것이 아니라 입에서 나오는 그것이 사람을 더럽게 하는 것이니라
- 15. Jesus replied, "Friend, do **what** you came for." Then the men stepped forward, seized Jesus and arrested him. [마 26:50]
예수께서 이르시되 친구여 내가 무엇을 하려고 왔는지 행하라 하신대 이에 그들이 나아와 예수께 손을 대어 잡는지라
- 16. Her parents were astonished, but he ordered them not to tell anyone **what** had happened.
그 부모가 놀라는지라 예수께서 경고하사 이 일을 아무에게도 말하지 말라 하시니라
- 17. For **what** is seen is temporary, but **what** is unseen is eternal. [고후 4:18]
보이는 것은 잠깐이요 보이지 않는 것은 영원함이라

62.

생략

- Then they will go away to eternal punishment, but the righteous (**will go away**) to eternal life. [마 25:46]
그들은 영벌에, 의인들은 영생에 들어가리라
- Now the betrayer had arranged a signal with them; "The one (**whom**) I kiss is the man; arrest him." [마 26:48]
예수를 파는 자가 그들에게 군호를 짜 이르되 내가 입맞추는 자가 그이니 그를 잡으라 한지라

생략

반복되는 어구의 생략
 '주격 관계대명사+be동사' 생략
 목적격 관계대명사 생략
 가정문에서의 If 생략
 주절의 주어와 부사절의 주어가 같을 때 부사절의 '주어+be동사' 생략

- 18. Then he said to them: "Nation will rise against nation, and kingdom (**will rise**) against kingdom. [눅 21:10]
또 이르시되 민족이 민족을, 나라가 나라를 대적하여 일어나겠고
- 19. The stone (**that**) the builders rejected has become the capstone. [시 118:22]
건축자가 버린 돌이 집 모퉁이의 머릿돌이 되었나니
- 20. They sow the wind and reap the whirlwind. The stalk has no head; it will produce no flour. **Were it to yield** grain, foreigners would swallow it up. [호 8:7]
그들이 바람을 심고 광풍을 거둘 것이라 심은 것이 줄기가 없으며 이삭은 열매를 맺지 못할 것이요 혹시 맺을지라도 이방 사람이 삼키리라
- 21. Poverty will come on you like a bandit and scarcity (**will come on you**) like an armed man. [잠 6:11]
네 빈궁이 강도 같이 오며 네 곤핍이 군사 같이 이르리라
- 22. Pride goes before destruction, a haughty spirit (**goes**) before a fall. [잠 16:18]
교만은 패망의 선봉이요 거만한 마음은 넘어짐의 앞잡이니라